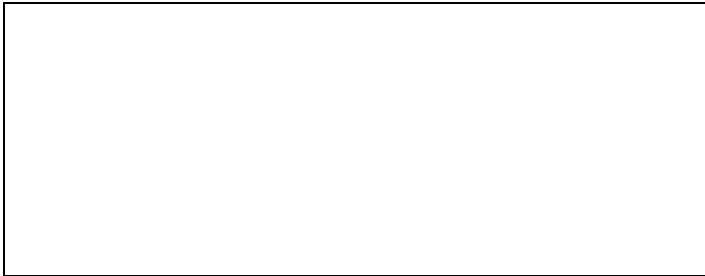


最優秀 LOM 企業の社会責任(CSR)プログラム
Best Local Corporate Social Responsibility (CSR) Program

| | |
|---|--|
| LOM 名 一般社団法人豊田青年会議所 / JCI Toyota, Japan | 申請担当者名 若瀬浩司 / KOJI IWASE |
| 基本情報 事業名 とよたっ子コンテスト | Basic Information Name LOVE RAPPORT TOYOTA CITY – Utility Hole Plate Design Contest - |
| 目的 ①地域の課題を民間企業の CSR で解決すること ②JCI 豊田が先導し、公共空間に市民が描いた絵を展示することで積極的にまちづくりに参画する市民の輪を広げる活動をする。その結果を行政に伝えることで継続的にまちづくり参画市民の輪を広げる。 ③数多くの市民の参加を得ること ④メディアの協力を得て情報を発信すること ⑤JCI と企業、行政がつながり、公共空間を利用するシステムを各地 JCI に発進することで、各地の公共空間の施策問題への解決へ運動発進をすること | Purpose 1) To solving local community problems with JCI and local business organization 2) To giving social impact of JCI Toyota by leading new project 3) To create interest in JCI Toyota among young people in community to join us for the future 4) To increase of active citizens to create positive change in local community 5) To promote JCI Toyota and its activities by local medias and social networks to local people To collaborate with JCI, local business organizations and government to solving problems |
| 開始日 ※日付で記載 2017年4月1日 | Start date JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要 |
| 終了日 ※日付で記載 2017年9月9日 | End date JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要 |
| 事業対象者 豊田市民 | Target Citizens of Toyota City |
| SDGs の該当項目 該当項目を1つのみ選択 目標 11 住み続けられるまちづくりを | Sd goal Goal 11; Make cities inclusive, safe, resilient and sustainable |
| 発展段階 Active Citizen Framework 「展開」の項目での3項目の発展段階から選択 ①健康な身体と精神 ②教育と経済力強化 ③平和・繁栄・持続可能性 ③平和・繁栄・持続可能性 | Development stage “Health and Wellness”・“Education and Economic Empowerment”・“Peace, Prosperity, and Sustainability”から選択 Prosperity and Sustainability |
| 概要 広場、道路、歩道橋など様々な公共空間の中から、行政と連携して、市民の描いた絵の展示場所としてマンホールを選定した。マンホールを展示場所とすることで下水道事業に対する啓蒙活動が可能となると同時に、街中を華やかな雰囲気にするを目標とし、小学生にクルマのまちである豊田市の未来や未来のクルマを描いていただき、優秀作品を市街地のマンホールに展示した。 | Overview On this project, we focus on involving young people to gain their civil pride by giving them opportunities to commit illuminating the utility hole plates on public space at central city area. This project is named “LOVE RAPPORT TOYOTA CITY: Utility hole plate design contest.” About 2,000 pictures were applied by the elementary school students in which future image of Toyota city as well as of car were portrayed. he project was approached based on JCI Mission and Vision as well as the implementation of the Sustainable Development Goals, which made our city inclusive, sage, resilient and sustainable. The project also targeted 8 and 9 of 10 principles of CSR, the UN Global Compact. This is based on the approach to meet fundamental responsibility to the area of environment. As the result, the project helped the citizens to consider the future image of Toyota city. The project improved the image of the sewerage and the atmosphere of the city. By incorporating principles of UN Global Compact into the project, JCI Toyota is not only upholding our social responsibilities to community and people, but also |



setting the stage for long-term success to create sustainable environment.

The project also enlightened the importance of prevalence of the sewage system all over the world by focusing on the utility hole plates in the public space, which can be found anywhere in the world. Therefore, our project is recommended to the JCI activities in any countries.

① 目的・財務計画・実施
このプログラムの目的を記述してください。

Objectives, Planning, Finance and Execution
What were the objectives of this program? ※200 単語まで

- ①地域の課題を民間企業の CSR で解決すること
- ②JCI 豊田が先導し、公共空間に市民が描いた絵を展示することで積極的にまちづくりに参画する市民の輪を広げる活動をする。その結果を行政に伝えることで継続的にまちづくり参画市民の輪を広げる。
- ③数多くの市民の参加を得ること
- ④メディアの協力を得て情報を発信すること
- ⑤JCI と企業、行政がつながり、公共空間を利用するシステムを各地 JCI に発進することで、各地の公共空間の施策問題への解決へ運動発進をすること

- 1) To solving local community problems with JCI and local business organization with their social responsibilities
- 2) To giving social impact of JCI Toyota by leading new project
- 3) To create interest in JCI Toyota among young people in community to join us for the future
- 4) To increase of active citizens to create positive change in local community
- 5) To promote JCI Toyota and its activities by local medias and social networks to local people
- 6) To collaborate with JCI, local business organizations and government to solving problems

このプログラムが、どのように JCI 行動計画に準じているかを記述してください JCI Plan of Action を参照して、インパクト Impact (影響力) ・モチベート Motivate (意欲) ・インベスト Invest (投資) ・コラボレート Collaborate (協働) ・コネクト Connect (つながり) についてそれぞれ記載してください

How does this program align to the JCI Plan of Action? ※200 単語まで

インパクト (影響力)
市民のまちづくり参画意識の醸成と下水道事業の啓蒙という地域課題を JCI 豊田が解決の手法を提供し、行政、企業を先導して行動を行い、多くの市民に関心を向けさせ参加を得ることができたこと。

コラボレート (協力)
プログラムの過程で、企業の CSR と行政、市民の協力を得た。

コネクト (つながり)
豊田市駅前の市街地における活動で、JCI 豊田が先導して企業の CSR、行政、教育関係者、市民がつながり取り組むことができたこと。

<IMPACT>
JCI Toyota giving positive impact with solving community tasks by leading project

<MOTIVATE>
The program rises social awareness of sewerage project illumination to every citizen and motivate them to join us to create positive change

<INVEST>
We invest young people to be active citizen in the community by involving to the project. The project also invest environment to keep

<COLLABORATES>
The project collaborates with Toyota City Council, 20 elementary schools and several business partners leading by JCI Toyota.

<CONNECTED>
Through the project, we connected with school administrations, Local Educational Associations, NGOs, local government, local business companies and citizens.

予算計画通りにプロジェクトを実行できましたか？
予算上の工夫や、予算の内訳の概算を記述してください

Was the budget an effective guide for the financial management of the project? ※150 単語まで

この運動により、行政が下水道事業の啓蒙活動でかかる広報費に資することとなった。マンホールプレートの製作に 2,000 ドル使うこととなったものの、絵画の展示は企業の CSR で予算は 0 ドルであった。

The project was financially supported by LOM, local government and local business organization as a part of their CSR activities. It spent about 2,000 US dollars to make utility hole plates. The exhibition was organized by CSR activities of business companies at no fee. All the expenses were managed by the project members successfully.

このプロジェクトはどのように JCI ミッション・ビジョンを推進しましたか？

ミッションとビジョンに分けて記載

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

ビジョン：若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークになること

【ミッション】

社会の開発：豊田市駅前の市街地において、華やかな空間の演出とまちづくりへの市民参画意識の醸成は、行政だけでは改善できない現状があった。JCI 豊田が企業、行政、市民をつなぎ、改善の手法を実行した。

人の開発：本プロジェクトに多くの市民が参加し、豊田市駅前の市街地へのまちづくり参画を促し、市民にポジティブチェンジする機会を与えた。

【ビジョン】

社会のビジョン：プロジェクトを行うことで、下水道事業への理解とイメージアップを図り、整備環境の重要性を認識すること。企業の CSR が、まちづくりへの市民参画意識の醸成になることを行政に効果データを引き継いだ。

人のビジョン：未来の豊田市がどのように発展して欲しいかビジョンを抱いていただくこと。まちに彩りを与える活動に参画することで、まちづくりへのアクションを起こすこと。

How does this project advance the JCI Mission and Vision?

※200 単語まで

【参考】

JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens

The project was approached based on JCI Mission and Vision.

<JCI Mission>

To provide development opportunities that empower young people to create positive change.

The project was approached based on JCI Mission to;

- Community Development; In this project, JCI Toyota collaborating with City council, business organization, citizens, and local government in which empowered people to create positive change for its development.
- Human Development; The project gave opportunities for youth to become aware of civic pride for Toyota City. It involved over 2,000 children from 20 elementary schools to the project to create positive change.

<JCI Vision>

To be the leading global network of young active citizens.

The project was also approached based on JCI Vision;

- For the society; to be aware importance of sewerage environment to make its good social image
- For the people; local primary school students and youth joined the project by drawing picture for the utility hole contest. All applicant for the contest are required to make their future vision for Toyota City.

② 地域社会への影響

このプロジェクトの地域社会的影響を、どのように測りましたか？

企業の CSR が、多くの市民を巻き込み、まちに彩りを与える活動への意識変革に影響を与える力があることが証明された。コンテストで、市長から、JCI 豊田の本プロジェクトを企業とともに行ってくれたことにより、企業、行政、市民の架け橋になってくれたことへの称賛をいただいた。

豊田市内の小学生 2,000 人以上が、未来の豊田市を描いた絵を応募していただき、豊田市駅前の市街地のマンホールに展示された絵画が、マスメディアにより取り上げられ、地域社会に影響を及ぼした。

Community Impact

How did the Local Organization measure community impact for this project? ※200 単語まで

- Over 2,000 students from 20 elementary schools involved to the project to draw their vision of Toyota city and applied for the contest
- Toyota City Council published the report of the contest to medias
- 2 articles published on daily CHUNICHI newspaper
 - * Published on 8/Aug/2017
 - * Published on 18/Aug/2017
- 1 article published on local tabloid newspaper, Shin-Mikawa Times
 - * Published on 7/Sep/2017
- Broadcasted on local TV program, Himawari Networks Broadband, about 5 minuets
 - * On 19/Aug/2017
 - * On 22/Aug/2017
- Broadcasted on TV News program on media, CBC TV, about 31 seconds
 - * On 21/Aug/2017

このプロジェクトが与えた地域社会への影響を記述してください。

豊田市駅前を含めた市街地は、駅前開発により整備がすすむ一方、市街地の公共空間を市民が自ら彩りを与え、まちづくりに参画する機会は、少ない。この地域課題を解決するため、行政（下水道局）の協力を得て、無味乾燥なマンホールを、小学生の絵で彩りを与え、まち全体を華やかにした。行政（下水道局、教育委員会）からは、小学生に豊田市の未来を描いていただき公共空間に展示する取組みの継続を要望されることにつながった。

- Toyota City Mayor announced the social impact of the project by collaborating with JCI, local government, business organizations and citizens on his speech

Describe the actual community impact produced by this project. ※300 単語まで

The project gives strong impacts to community, such as;

- Children are given opportunities to involve community development, by drawing about future image of dream city at the contest
- Illustrated utility hole plates by children highlight simple street at central Toyota city area
- Motivating youth and local people to make an action for developing environment

③ CSR10 原則への取り組み

どの CSR10 原則（国連グローバル・コンパクトの 10 原則）をプロジェクト目標に掲げましたか？

原則 8：環境に対する責任のイニシアティブ

プロジェクトの中で、マンホールに絵画を展示すると同時に、下水道の役割、下水道の世界的普及率などを市民へ伝え、下水道の整備や理解を求め、市民を巻き込む運動発進が必要となる。

このプロジェクトは、どのように CSR10 原則（国連グローバル・コンパクトの 10 原則）の実現や推進に貢献しましたか？

プロジェクトで、日本国内における下水道の普及、整備の経緯、下水道の世界的な普及率、下水道の役割へ、市民の意識を向けさせたことで、関心が高まり、企業や市民による下水道が整備されていない途上国への寄付への意識の高まり、行動につながりました。

Alignment to One or More of the Ten Principles through Concrete Measures

Which of the ten principles of CSR did this project target? ※200 単語まで

The project targeted 8 and 9 of 10 principles of the UN Global Compact, it is based on approach to meet fundamental responsibility to the area of environment.

Principle 8; undertake initiatives to promote greater environmental responsibility

- Learning sewerage and water system to keep clean environment
- Promoting Japanese sewerage technologies and its system to the global market
- To understand the importance of sewerage

Principle 9; encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies

- Japanese sewerage technologies are eligible to solve water issues over the country. Utility hole

By incorporating principles of UN Global Compact into the project, JCI Toyota is not only upholding our social responsibilities to community and people, but also setting the stage for long-term success to create sustainable environment.

How did this project contribute to the promotion or implementation of the ten principles of CSR? ※300 単語まで

Our project made citizens get interested in the system of sewage such as prevalence rate, progress of maintenance, the role of sewage. Therefore, the companies and citizens have increased their awareness of the donations to the developing countries where the sewage system is not well developed.

④ 結果

この事業によって達成した目的を記述してください。

Results Achieved

Which objectives did this program achieve? ※200 単語まで

地域の課題を民間企業の CSR で解決したこと。
JCI 豊田が先導し、公共空間に市民が描いた絵を展示することで積極的にまちづくりに参画する市民の輪を広げる活動をした。その結果を行政に伝えることで継続的にまちづくり参画市民の輪を広げたこと。
数多くの市民の参加を得たこと。
メディアの協力を得て情報を発信したこと。
JCI と企業、行政がつながり、公共空間を利用するシステムを各地 JCI に発進することで、各地の公共空間の施策問題への解決へ運動発進ができた。

具体的な結果を記述してください。

豊田市内の小学生 2, 0 0 0 人以上が未来の豊田市を描き、教育関係者、親から強く注目され、メディアの発信により、さらに輪を広げることができた。
絵画の展示会では、日本国内における下水道の整備、普及の経緯であったり、下水道事業の役割、世界的普及率などの啓蒙活動を行うことで、企業、市民への意識変革を与えることができた。
企業の価値が上がり、企業の CSR 活動が地域の課題へ影響を与えることが証明できた。行政、企業、市民から JCI 豊田の活動へ好感と賛同を得ることができた。

⑤ LOM への影響

このプロジェクトの運営によって、LOM が得たことを記述してください。

LOM メンバーに、本プロジェクトを周知させることで、豊田市駅前という市街地において、市民自らがまちづくりに参画する場面が少ないことが課題として意識していただき、公共空間を積極的に利用する活動の重要性を認知、行動していただいた。
企業の CSR により地域的課題の解決、世界的な下水道環境整備の必要性を理解したうえで、行政、市民とつながることができた。

このプログラムによって、どのように JCI ミッションを推進しましたか？

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

- We have solved the regional matters by the CSR of private companies.
- With the initiative of JCI Toyota, we have extended the positive activities of the citizens by showing their pictures in the public space.
- Informing the result to the municipal government, we have increased the number of active citizens continuously who join the project for social development.
- With the help of mass media, we sent our information.

Connecting the JCI, corporations and administration, we were able to offer the system of the utilization of public space to the other JCIs, which helped the other JCIs to solve the policy matter of public space

What were the concrete results of the project? ※300 単語まで

- More than 2,000 elementary school students in Toyota imaged the future of the city, and this activity was noticed by the educators, parents. Transmitted the information by the mass media, our project was paid much more attention.
- Utility hole design contest and exhibition of the paint made the companies and citizens consider deeply the role of sewage system in Toyota city and national wide of Japan such as maintenance, and development.
- 10 winners of the contest are awarded at ceremony by Mayor and VIPs.

The value of the corporations has increased, and we were able to prove that CSR activities of the companies affect the regional problems. We were also able to get good feeling of JCI Toyota from the administration, companies and citizens.

Impact on Local Organization

How did the Local Organization benefit from running this project? ※200 単語まで

The project involved 106 JCI Toyota former members and 11 newly joined members. Other participants from citizens were member's families and business partners. It provided opportunity for the members to show and promote our social activities to their families and the society.

The administration and citizens were able to get connected by the solution of the regional problems using corporation CSR, and by understanding the necessity of environmental management of sewage system in the world.

The citizens understood their low rate of participation to the town development, and they considered the importance of the utilization of public spaces at Toyota City.

How did the program advance the JCI Mission? ※200 単語まで

【参考】JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

一人の力は小さいものではあるが、事業スタッフが本プロジェクトの意義を理解し、賛同し、ともに行動したことで、次第にLOM内においても、賛同を得られ、行政や市民へ、広く伝達することが可能となった。

This program was designed based on JCI Mission. JCI Toyota provides development opportunities on this project that empower young people to create positive change.

It involved over 2,000 children and citizens to create new utility hole designs to illuminate street and rise their civic pride by drawing dream city. The utility hole plates of sewerage in the central city area have changed.

⑥ プログラムの長期的な影響

このプロジェクトによって得られると予測される長期的な影響を記述してください。

公共空間の市民利用は、まちづくりへの市民的参画という地域課題の解決に役立つことを意識していただき、行政、企業、市民のつながりにより継続していく必要がある。
本プロジェクトは、公共空間にあるマンホールに着目し、行政、企業の協力のもと、豊田市の未来を考えていただくとともに、下水道事業の世界的普及の重要性について啓蒙した。公共空間は、国により違いはあるものの、その空間がないという国は皆無である。それゆえ、この運動は、世界中の青年会議所において、各国のニーズに合わせて展開していくことができる。また、参加した市民から SNS などを通じて伝播していくことで、長期的な影響へとつながります。

Long-term Impact of the program

What is the expected long-term impact of this project? ※200 単語まで

The continuous use of public space by the citizens is necessary to solve the problems of regional matters by the association of administration, corporation and citizens.

This project helped the citizens to consider the future image of Toyota city, and enlightened the importance of prevalence of the sewage system all over the world by focusing on the utility holes in the public space, which can be found anywhere in the world. Therefore, our project can be applied to the JCI activities in any countries by adjusting to the different needs. Our project also can be transmitted using SNS by the participators and can become long-term effect.

このプロジェクトの改善点・改善策を記述してください。

※マイナスな表現はしないでください。前向きな改善点を記載しましょう

豊田市駅前の市街地におけるマンホールに限定されているため、長期的には市内全域へこの活動を広げることにより効果的な影響を与えることができる。また、利用する公共空間（公共物）を、広場、道路、歩道橋、橋などに展開することで、より多くの市民意識の変革につなげることができる。

What changes would you make to improve the results of this project? ※300 単語まで

Our project is limited to the utility holes plate in downtown Toyota city. We hope that our project will be prevailed to entire area of Toyota city so that the project will become long-term effect.

We also hope that more and more citizens can change their consciousness by extending the use of public spaces to open space, avenues, crossover bridges and bridges.

「目的・財務計画・実施」項目に添付する画像を下部に貼付してください



市内の小学校から協力を得て、2000枚の作品が集まった。どれも発想豊かな作品であった。



応募作品は2000点を超えた。費用は\$2000になったが、賛同した企業のCSRとして、費用を負担してもらった。LOMの予算は\$0であった。



「地域社会への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください



メディアから報道されたことにより、市民もマンホールを意識するようになった。また、小学生の絵が載ったマンホールということで、市民からテレビ局へ投稿があった。(CBCイッポウ)



プレゼンターには豊田市長、トヨタ自動車関係団体の理事長、下水道局長、豊田青年会議所理事長が務めた。

「CSR10 原則への取り組み」項目に添付する画像を下部に貼付してください



市内の小学生から未来の街をテーマに絵を募集した



入賞者の絵をプレートに印刷



従来のマンホール



子供の絵が下水のイメージを向上させた



J C I 豊田が先導役となり、行政と企業から協力を得た。下水用マンホールに絵を掲示することで、市民の意識に下水の普及に関して意識付けすることができた。



「結果」項目に添付する画像を下部に貼付してください



2000人の小学生が未来の豊田市をイメージし参加したコンテストは行政、教育関係者から強く意識された。





JCI豊田が先導役となり、行政と企業から協力を得た。下水用マンホールに絵を掲示することで、市民の意識に下水道の普及に関して意識付けすることができた。

「LOM への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください



ひまわりTVから取材を受け、市民に対して下水道の普及についてPRすることができた。マンホール上の絵として採用された小学生にも取材が行なわれ、小学生の笑顔が下水道のイメージを向上させた。



2000人の小学生が参加したコンテスト。運動を発信するには人数が多ければ、より強い印象を与えていけることを学んだ。



行政と連携していくことで、自前だけではできない方法を選択することができることを学んだ。

「プログラムの長期的な影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください



ひまわりTVから取材を受け、市民に対して下水道の普及についてPRすることができた。マンホール上の絵として採用された小学生にも取材が行なわれ、小学生の笑顔が下水道のイメージを向上させた。



エリア最多購読数を持つ中日新聞に2回掲載され、豊田市の情報に特化した新三河タイムスにも掲載された。
 中日新聞 2017.8.8
 中日新聞 2017.8.18
 新三河タイムス 2017.9.7



メディアから報道されたことにより、市民もマンホールを意識するようになった。また、小学生の絵が載ったマンホールということで、市民からテレビ局へ投稿があった。(CBCイッポウ)



プレゼンターには豊田市長、トヨタ自動車関係団体の理事長、下水道局長、豊田青年会議所理事長が務めた。